



Sapilica (Vacas-Arani): "Tatay yachachichkawan kinuwata imaynatataq wayrachina, wayrachiyta atichkaniña".

Balance Cosechas Ciclo agrícola 2013-2014



IMAYNA PARAS KARQA?, TARPUSQAS WALIQTACHU PUQUN?, MIKHUNAPAQ KANQACHU?, RANQHAMUNAPAQRI KANQACHU? NISPA RUNA MASITA TAPURIRQAYKU. ÑAWIRINA.

"Kay wataqa parañataq anchata sarurpan"

"Kay wataqa

papapis pisita puqun"

Miguelina Almendras 68 años, (Cañada Grande, Vacas-Arani):

"Kay wataqa pisita puqun, chay khururayku papatapis lluch'u lluch'ullata allayku, parataq ancha, k'anurataq. Qayna wata cosata papata vendekurqani, kunanqa wawasllapaq kanqa, julluñataq qhichurpakun, mana punkiqta saqinchu, watapaqqa chay kimsa killero papata rantikamusaq, chay sumaqta puqurpan. Kinuwapis ch'usuranchari, parañataq anchata sarurpan, ancha para kinuwapaq mana waliqchu".



Provincia Arani

"Kay wataqa parañataq anchata sarurpan"

"Kay wataqa anchatapuni para karparin, mana ajinachu kaq, yaku chaqrasta sarurpan, papastapis t'ikallapi jap'in, avenapis mana kanchu. Ñawpaq tarpusqa waliqlla karpan, qhipa tarpusqa karirqapis. Habaspis ñawpaq llusqikuna puqun, Habas mujitutaqa sarawan chhalakurqani. Trigopis chay parawanña rikhurin, k'aspi k'aspitulla karparin, mana wachanchu á. Jinapis wisapaqqa kanqapuni, avenatapis wakaspas churakuni, uqata churani mikhunallapaq. Kay wata pisi, qayna wata waliq karqa, saratapis locotowan chhalakamurqani".

"Kinuwata habastawan churani, qhawanakuspa puqunankupaq"

"Kinuwata habastawan churani, qhawanakuspa puqunankupaq, tawa suka kinuwa, tawa suka habas churakuni, jinapiqa cojopollontaraq ñawpaqtaqa mikhunchis, kay kinuwatapis ankupi ruthuna, ch'akipiqa anchata qhallirakun á".



"Cebadata sinchi para aysakupta mana saqinñachu"

Félix Rojas, 70 años (Siquiranchu-Vacas, Arani): "Puquytaqa puqun, khuru amulakapun, cebadapis tullurapullan, wakillan puqusqa, phuyu panpapi purin, chay q'illusta ruwarapun, mana enteraqta saqinchu. Kayqa chutu grano, churarqani 4 arrobas, llusinqacha uk 10 bolsas".

Paraqa uk tiempo acompañan, saqirpanñataq. Sinchita pararimun, sarurpan, manaña pataman aysakupta saqinñachu. Parlarqankupunitaq para wata kanqa nispa, jinapis tiempo q'ala cambiasqa, mana kikinñachu á".

"Mikhunapaq tiyan, qullqichanapaq mana kanchu"

"Uqa waliqlata puqun, precioñataq juraq'apun, lissas puqullantaq, mikhunallapaq. Michkitas papapi llusqin, qhipa tarpusqa yakuta aprovechan, parañataq saqirpapun. Mikhukunapaq tiyan á, qullqichanapaq mana kanchu. Mujusta chhalanakuna kanman, waq mujusqa sumaqta puqunpis, chay waliq kanman".

Provincia Tiraque

"Kaypiqa papataqa t'ikachkaptin qhasa jap'irpan"



Edwin Montenegro, 27 años (Quwari-Tiraque): "Kay wataqa qhasa, granizadas jamun, regularta puqun, ancha capital yaykun, mana llusqinchu, chay qhasa granunta cortan, pisi grano. Kay papataqa 20 septiembrepis churarqani, jatun tarpuy, muju yaykun 4 y medio cargas, llusqinqa uk 40 cargas jinalla, sapa cargamanta 8, 10 cargas ima kanqachá, sumaq watapiqa carga mujumanta llusqin 25 a 30 cargas. Paras acompañallanpis, qhasa enero, febreropi t'ikachkaptin jap'irpan, puquyman yaykusaptinña ch'akirpachin, watiqmanta kutirin. Granizada, qhasa kananta kuraq tatas qhawariq kanku, nuqaykuqa manaña".

"Campopiqa wisapurallayku, precios ancha bajo"

"Ranqhamunapaq precioqa ancha bajo, wisapurallayku kay campopiqa, chánta gobierno Perumanta papasta apaykamuchkan, chayqa preciosta rebajachin, 150man carga chayan, ni capitalmanpis chaypiqa llusqinchu, wanu preciopis wicharin, 30 cubos kunitan 5.800 mañarichkanku, ñawpaq wataspiqa karqa 2.500 imalla. Mujupis rantinallapuni, carga uk 300 valen. Tiraque feriapi comerciantes reunionpi preciota churanku, nuqaykuri chay precio churasqankupi ranqhayku. Nuqa mañarikuyma papa precio wicharirinman ancha bajo mana conveniwaykuchu, wawasta estudiachinapaq imaqa mana kanñachu".



Lakawmanta ch'uma



Kinuwamanta phiri



Q'umir habasmanta mut'i



Trigo jak'umanta phiri



Pescado mut'iyuq



Provincia Carrasco

“Tiempo q’ala cambiasqa, ruphay astawan mat’imuchkan”

Julián Muñoz, 62 años (Julpe-Carrasco): “Kay wata puquykunaqa maychus chaylla kachkan, para allinta escaseapun, juq’u jallp’aspiri, yakuñataq urqhurparin, arena jallp’aspiqa waliqlla rin, ch’aki jallp’aspiri pierden, Julpe comunidadpiqa sara, trigo, papa tarpuyku, San Andrespi tarpuyku, parachunpi amapis parachunchu, kunanqa ni chaypis aciertanñachu, tiempo q’ala cambiasqa, ruphay astawan mat’imuchkan”.



“Señasta qhawarisapuni temporalkunapiqa tarpukuna”

“Sara pierderpan, tawa yunta puriymán (una hectárea) quintal mujuta churarqani, burru apaspiqa uk 15 a 20 jinachá llusinqa. Trigo totoreño, pipoca ima churani, uk kimsa, tawa quintalta churani, llusinqa uk 40 quintales jinachá. Papaqa waliqta puqunman karqa, chay jullu, k’amara nisqa yaykun, as llakiylla kakusqayku. Tiempotaqa qhawarinapuni, tarpuypi qhiparinapaq, ñawparinapaq ima, temporal jallp’aspiqa mikhunapaq karinqapuni, wakinpataqa manataq”.



“Tukuy imitata mikhunapaqqa churakuni”

Hilarión Castro, 48 años (Teja Wasi-Carrasco): “Tarpuni, quinua, sarita, papitas, chuwi tukuy imata mikhunapaqqa churakuni, nuqapaqqa waliqta puqupuwan, mikhunaykupaq tiyan, parapis tiempituspi saqirinpuni, tiyan wisapaq, tiyan venderinapaq, waliqta puqupuwan. Allinpaq mana allinpaq jallp’ataqa llank’akuchkayku”.

“Uk tiempo anchatataq pararpamun, chaymanta ukllata ch’akirpapun”

“Ch’aki jallp’aspi para saqirpan yastá, imanasqaykutaq”

Daniel Guzmán, 75 años (Teja Wasi-Carrasco): “Puquyqa ch’aki jallp’aspiqa pisi, anchata uk tiempo pararpamun, chaymantataq ukllata chinkarpapun, humeditosninpi chuqllitupis karin, triguitospis waliqlla kachkarqa, manaraq espiga ch’uwasapin, ukllata para chinkan, Papataqa unquyñataq, maravilla t’ikarinayasapta allqarpachin, ch’aki jallp’aspi parallawan puqupuwayku”.



“Nuqanchispis tiempota sayk’uchinchis”

“Wakin chiqakunapi sinchi para, auxiliota mañachin. Unaytawan qhawarispaqa, tiempoqa q’ala ujinayasqa, unayqa trigo, saraqqa demás puquq, mut’ipis, chuqllupis misk’i kaq, kunanqa manaña, calortaq sinchita mat’imun, ukta chirin chaypis, anchañataq. Ñawpataqa rumi urasta k’anparana kaq, ch’aritan kariq, kunanqa manañapuni chaypis kanchu. Nuqanchispis tiempota sayk’uchiq kasqanchis. Ñawpataqa runa papa, ch’irawi, lluqalla papa, qhusi niña karqa, imilla papa, cóndor imilla, sani papa karqa, chay papasqa chinkapun, holandesa, waych’a, desiree rikhurimun, kay desiree papaqa ch’aki lugarpí mana kutiriyta atinchu”.

“Trigo llusimusqantawan mana paranchu, ralu karparin, chantá polvillo jap’irpan, q’alata ch’usurarpachin”



“Ñawpaq makisitus pisilla kan”

Eusebio Vargas, 53 años (Wara Wara, Campero): “Ñawpaq churasqasniyku qallariypi pisi parawan tinkun, chaymantaqa ancha parañataq karpan, urqhurpaspa jinan. Ñawpaq cosechas mana kanqachu, paraqa pisilla kanqa nirqani, as aqna llusinq. Ñawpaq makisitus pisilla kan. Sarata willkaparu, q’illu, cordeco ima tarpuni, chanta chuwi cariocata. Sarataqa uk iskay chunka sacata uqharisqa, chaypaq tawa quintal tarpurqani, iskay chunka yunta puris jallp’aman. Qhipa mit’a, enero killapi churasqa, aswan jatuchaq; chawpista pisilla churakun. Paraqa septiembrepí pararpaytawan sayarpan. Qhipataña qallarín, khuskan killa eneromanta, febreropi ima sinchita paraykun”.



“Qhipa makis, mana llusirpanñachu”

Segundino Silva (Marquilla, Campero): “Cosechasqa, nisqayman jina llusinq. Qhipaman paritas tunpata pisirpan, carnalkama uksitullataña pararpan, chaymantaqa manaña paranchu. Sarataqa ñawpaqsitusta churayku, Navidad chayta, chay churasqa astawan resultan, ancha qhipasqa manaña, t’unitallataña puqun. Nuqa ch’uspillu, yuraq cordeco, q’illu, willkaparu, kullita ima tarpuni. Uk arrobata jina tarpuni, chaymanta sumaqta puquspaqa, iskay chunka phisqayuy carga kanqa. Jinapis jallp’amanta dependellantaq, q’ayma jallp’apiqa pierden, machkatapis parachun”.

“Qayna wata tumpawan karirqa”

Lorenzo Salazar, 80 años (Villa Moderna-Mizque): “Maniyqa, qayna watamanta nisqa pisi jina kachkan, ancha para llullurpachin, yaku llusmarpapun, kimsa arrobata jina tarpurqani, urqhusaqcha pusaq bolsata jina (Fanega); khuskantaqa, allaqkuna, pallaqkuna. Qayna wataqa tunpawan karirqa. Kay wataqa para anchata sarurpapun, saraqqa ñawpaq tarpusqas mana kanpunichu, chhallalla, iskay arroba churarqani, kunan kimsa cargapis kanqachus nichus”. Ancha para, tiempo qhawasqaypi mana aqnachu kanan karqa, tiemponpi para kanan karqa. Tiempo q’ala cambiasqa, mana aqna qhawasqanchikman llusinqchu?. Allintañataq pararpapun, q’alata runata sufriykuchin; tukuynikpi yaku uqhariykun”.



Provincia Campero

Segundino Silva: “Trigo kay jina ralu puqurpan, para saqirpan”.

“Trigoqa ralu, polvillo jap’irpan, chaypiwan q’ala ch’usurpachin”

“Papaqa waych’a, puka holandesa, doble aycha kay wata waliqlla. Trigota churani chhuqu, q’ara umata ima, jinapis llusimusasqanmantawan mana paranchu, ralu karparin, chantá marzo killa qallariypi polvillo jap’irpan, chaypiwan q’alata ch’usurpachin. Iskay arrobawan jina tarpurqani, tawa pesadata jinataq uqhariyta yuyachkani. Ajinapis, kay wataqa kalkan puquyqa. Ch’aki lagunitas tiyan, para ripuptinqa chaywan chaqrata yanapayku”.

Provincia Mizque

“Ancha para karparin, ukllatataq saqirpan”

Cleto Vargas, 55 años (Tipapampa, Central Regional Raqaypampa-Mizque): “Chaqraqa allin pisi kay wataqa, ancha para kasqanpiwan yaku tarpusqastaq vencerpan, saras phuñipi kasapin, paras ukllata sayarpan, ajinapiqa manaña wiñanchu á. Kapiro papata iskay yunta puriyta churarqani, uk phichqa cargallata uqharini. Sara pisillataq. Trigopi kikkilantaq. Chaparepi llank’allanitaq, kukitata tarpuni, kaypi puqusqanwan imaqa kawsallayku, mana ñawpata jinapunichu. Wawasniyqa llaqtapi á; tawa warmi wawas, kimsa qharis; uk Chilepi, iskay Chaparepi, kimsa Cochabamba, sullk’ataq internadopi, primero mediopi (Raqaypampa)”.



“Wayra jamuspa, sarata t’unararpachipuwán”

“Tiempo qhawasqayman jina junt’akun”

Doroteo Vallejos, 59 años (Trancapampa, Central Regional

Raqaypampa-Mizque): “Todos Santos killapiqa mana para karqachu (Agosto 2 p’unchay qhawakurqa), agosto 3 p’unchay qhawasqay junt’akun. Enero, febreropi ancha para kaykun chaypi q’alata puquykunata fregayqarparin; sara mana wiñarpanchu, trigota llut’arpan; chiri kay jallp’asqa á. Chaymanta phuyus chinkarpapun, mana paranñachu”.

“Papaqa chhaqwaspi waliqla karin”

“Phisqa yunta puriyamanta, saraqqa uchhikita puqun, diez por ciento jinalla, mikhunapaq, mujupaq kanqa. Kay wata trigota pisita churani, mana ancha valeptin, cuentanmanta linasata iskay yunta puriyta churarqani, waliqla kachkan. Papaqa chhaqwaspi waliqla. Kinuwa llamp’u jallp’aspiqa manallataq puquqchu kasqa, chhaqwaspiqa puquqchallan. Ancha k’aja kasqanpiwanqa (Cambio Climático) trigo llusqsimusapta ch’akichin; paran, ruphaytaq apurata jallp’ata ch’akichin”.

“Sara khuskallan punqun, chhallalla”

Marcelino Vásquez, 30 años (Pantipampa-Mizque):

“Puquykuna allin pisi tarikun, papa, sara, trigo imaqa pisi, chiqchi para (granizo) iskay kutipi jamun, carnaval chayta, uktaq pascua ñawpaqsituta. Papata uchhikita allani. Sara khuskallan puqunqa, chhallalla. Trigo nis ni khuskanpis mana kasanchu”.

“Tarpusqasta para urqhurparin”

Víctor Vallejos, 14 años (Pantipampa-Mizque):

“Tarpusqastas ancha para urqhurparin. Chantá chiqchi para (granizo) jamuspa q’alata sarataqa serpentinata jina chhaqcharpan. Cosechasqa, khuskan wata pasanaykupaq jinacha kanqa. Ch’usasaykucha llank’arikuq, qullqisitu kananpaq, nuqa tataywan llank’amunay tiyan. Nuqaqa manaña escuelaman rinichu, achkha hermanos kayku, tatay mana atinñachu qullqiwán mantieneyta, llank’amunayqa seguro”.

Provincia Mizque

Kaywata Mizque: “Jina sara trapasa mararpani, nisqa iskaywaspi junt’akachichipisita kay wata puqarpani”

“Sarata wayra jamuspa mararpan”

Severino Copa, 53 años (Tipa Q’asa, Mizque):

“Kay wata chaqritas kusalla kasarqapis, ukta wayra jamuspa t’unararpachipuwán, q’ala mararpan, kantusninta. Sara qhasupi kasaptin paraykunataq. Chaymanta kutirin puqurinpis, pisipuni. Arroba churasqamanta suqta chunka cargasta urkhuq kani, kunan kanqacha uk iskay chunka phisqayukchá. Puqusqanqa mujupaq, uywaspaq, wisapaq; mana vendenapaq kanqachu, chantá precios ancha barato. Maní, chuwi ima kallarqataq, achka yaku mayuta chayamuspa aparpakapun”.

“Qarpayuqpiqa, mana temporalpi jinachu parataraq suyana”

Manuel Claude, 63 años (Tipa Q’asa, Mizque):

“Kusalla kan kay wataqa, paritas acompañallan, yakupis mana pisinqachu. Yaku kaptinqa tarpullayku, mana temporalpi jinachu parataraq suyana. Diciembre killapi ukta pararpan sut’iyaqtapuni, sinchita, yaku chayarpamun k’uchu a k’uchu, tarpusqa jallp’asta aparqayan (maní, chuwi, sara, chirimoya), iskay chunka watamanta ajina yaku chamun ninku. Para tunpatawan kanantaqa yacharqaniña, chiris, surasus sinchis karqa. Kaypi churanku arveja, chuwi, tomate, cebolla pero precios mana acompañanchu, qhasilla, trabajo churasqa”.

“Kay wata maychus chaylla kinuwaqa, chaywanpis ganancia tiyallan”

Municipio Pazña, Oruro

“Papaqa uk chhikan khurusqa, jallp’a ancha contaminasqa”

Juan Ayala, Comunidad Santa Filomena, Municipio Pazña, Oruro:

Phasanqilla kinuwaqa cerealespaq, Pandela kinuwa orgánica phisara, sat’iña, pitopaq ima. Yana kinuwa sumaq preciosoq.

nuqaykuqa kinuwata tarpuyku, mana achkachu tarpuyqa, pero waliqla riwayku. Kinuwaqa uk hectareaman cuartilla muju yaykun, chaymanta urqhuyku 20 a 25 quintales, churayku kinuwa Pandela, Phasanqilla, La Negra, Amarilla layasta, kay wataqa maychus chaylla riwayku, chaywanpis ganancia tiyallan”.

“Nuqayku tiempota purichiyku, kay sectorpi nevadita urmarqa, chay humedadwan kinuwaqa rin ñawpaqman; papapis kikillantaq, jinapis uchhikan khurusqa, mana kanchu producción de papa. Kay jallp’asqa ukchhikan contaminasqa, ajina jallp’aspi sinchi sacrificio ruwaspa puquchiyku, yanapasta munayku, sumaqta puquchinapaq”.

“Ch’allapatapi Pandela, Q’illu, Yuraq kinuwa 1600pi quintal”

“Ch’allapatapi precioqa, quintal kinuwa Pandela, Q’illu, Yuraq imaqa kasan 1.600 bolivianospi. Rosada kinuwa Phasanqilla kasan 1.400, La Negra kasan 1000. Kaypiqa tarpuyku kinuwata 50 hectareasta jina, qanchis hermanos kayku, qanchisnintin ukllapi tarpuyku. Costumbremán jina tarpuyku, pachamamaman q’uwarispa, ñak’ayku uk corderito pachamamapaq. Kay wata paraqa jamun medianamente, qhasataq sinchi, lugarespiqa qhasaykun kinuwataqa”.

“Kay pata ladopi jallp’a q’ala contaminasqa”

“Kay chiqapiqa jallp’as q’ala contaminasqa, ma kanchu yaku ni tomanapaq, ni tarpunapaq. Kay pataladopi mana kinuwataqa puquchiyta atiykuchu, uk 30 centímetros wiñarpaytawan ch’akipun, jallp’asqa contaminasqa”.

“Papalisapis t’unallata puqupuwayku”

Antonio Cruz Apaza, Ch’alla Grande, Tapacari):

“Chaqraqa waliqla kakusan, chiqchiparawan (granizada), qhasawan imalla tunpata afectarpamun, mana as saqirurqachu t’ikaqta, maychus chaylla papitas kakusan. Qayna watamanta nisqa nuqapaqqa kikillantaq, wakin ninkutaq pisi nispa. Granospiqa, kinuwa maychus chaylla, qhasas jamusqa npiwan. Papalisata mikhunallapaq churakuyku, puqupuwaykutaq t’unallata”.

Provincia Tapacari

“Granostaqa qhasa jamuytawan ch’usurarpachin”

Francisco Willcarana (Ch’alla Grande, Tapacari):

“Kay wataqa papa, papalisa, uqa imaqa puqullan. Kinuwa, grano kaqkunapi karparin problemaqa, ancha ñawpaqta chiri jamun, chaykuna qhasayqarpamun, ch’usurarpachipun. Mejora jallp’aspiqa papaqa waliqla, chay panpaspi kaqkunataq paraqa q’alata ismuyqarparin, chayniqta usqay usqayllata allarpariyku. Unquykunamanta parlaspaqa, papapi chay rosario tiyan, jinapis chiqan chiqan kunallapi, chaywanpis kay wataqa, ancha para kasqanpuni aswanqa afectawayku”.

Provincia Ayopaya

“Kay wata vendenapaq papa mana kanqachu”

“Puquykuna pisi, ancha para ilarpan chaqrata”

Juana Mamani (Chillavi, municipio Cocapata, Ayopaya): “Nuqayku puquchiyku papata, tukuy ima í, kay wata puquykuna as pisi, ancha para kaptin chaqrata ilarpan, mana puquqta saqinchu. Chantá ancha wayra karqa, papata sanq’arpan. Chayrayku murmitullata puqun. Kay wataqa tiempota qhawarisqaykuman jinaqa mana junt’akunchu. Chantá unquykuna mana ancha karqachu, tunpita karintaq chay yana unquy”.

“Kay wata papa mana vendenapaq kanchu”

Juan Domingo Mamani (Chillavi, Ayopaya): “Kaypi puquchiyku astawanqa papallata. Kusallata puqurqa, chaywanpis ancha para q’alata ismuyquchin, panpaspi, qhuchi kantuspi ima. Murmullata puqun, mujupaq jinalla, mana qullqi papaqa kanchu. Jinapis mana pasaq wata jinapunichu, familiapaq jinalla puqun, mana vendenapaq kanchu, papaqa valesqa kanpis. Chantá mana ancha unquy karqachu, tunpasllata janpiriyku”.

“Para anchataq, chantá chirimuntaq”

Margarita Campos (P’alta Cueva, Ayopaya): “Para anchataq, chanta sinchita chirimuntaq, anchhayrayku puqurin pisilla, murmula papaqa. Mana kanchu vendenapaq, wayra sinchillataq, chayrayku papa murmula”.

“Papamanqa ch’iqchirillu unquy yaykuchkan, jampisqallaña puqun”

Petrona Mamani (Bajo Chillavi, Ayopaya): “Kay wata puquykuna pisilla kasan, papataqa ancha para urqhurpan, ila jinarpapun á, murmula allakun. Papa precioqa waliqlla kachkan ninkuqa, vendenapaq mana ancha kanchu chaylla. Chantá chay ch’iqchirillu unquy yaykullantaq, jampisqallana papaqa puqun”.

“Papa quyllu, luk’i, lunka imaqa ila runas kanku”

Octavio Calisaya, (P’alta Cueva, Ayopaya): “Kaypi puqun quyllu, luk’i, lunka ima, kay papasqa ila runas kanku, chayniqta pata chiri jallp’aspi puquqkuna kanku. Nirqayku puquykuna maychus chaylla kananta, aqna kasan. Qayna wataqa sumaqa karqa, kunan mana. Ancha para urqhurpanayan, papa yura mana wiñanantachu wiñan, mana t’ikachinchu; chayniqta murmullata puqun. Mana kanchu ni chapara, nitaq qullqi papa. Mikhunapaq jina kasanpunitaq. Papaq precioqa waliqlla kasanpis, qayna wataqa mana aqnachu karqa, trabajoman mana llusqurqachu”.

“Pisi kay wata papaqa, murmula”

Ventura Calisaya, (P’alta Cueva, Norte Ayopaya): “Pisi kay wata papaqa, ancha para, rit’i mana saqinchi barbecho ruwaqta, nitaq q’ulaqta, chayniqta pisi papaqa. Mana tiemponpi ruwaqta saqinchu paraqa. Ajinapi papaqa puqusanpis, pero chaqra ruwasqa pisi á. Ancha qhipata tarpuyku, para motivo, chayniqta papaqa murmullata puqurpan. Unquykunaqa pisi, heladaspis mana kanchu. Nuqayuktaqa colectivo jallp’aykuqa, uklla kayku, mana waq waq tarpuykuchu”.

“Papata qhuchi qhuchispi q’alata ismurpachin”

Santusa Mejía (P’alta Cueva, Ayopaya): “Puquchiyku

papallata: luk’ita, quylluta ima, luk’imanta ch’uñu ruwayku, Puquyqa pisilla, mana ancha kanchu, ancha para q’alata urqhuykun, qhuchi, qhuchista q’alatapuni ismurpachin. Ñawpaq tarpusqa kaqkunaqa uqharikusapis; qhipasqa menossitupuni, pisi, pisi papaqa, mikhunallaq ñak’ay kachkan, ch’ikchirillu anchataq”.

“Papata kuisqas tarpuyku, sinchi parataq llut’arpapuyku”

Trigo caldo aychitayuc

Uqa wayk’u

Papa caldo sara mut’iyuc

K’ispiñu

Zapallo wayk’u

Las inundaciones: desastre natural o consecuencia del cambio climático

Las intensas lluvias ocurridas entre enero y abril de 2014, así como las inundaciones en el Beni y en la mayor parte de la amazonía boliviana, han sido las mayores ocurridas desde que se tiene registros meteorológicos, informaron expertos en medio ambiente y ecología.

Perdieron todo

“Las inundaciones han tenido efectos devastadores para las vidas de la gente, que en muchos casos han perdido todo lo que tenían, así como para los pueblos indígenas que viven al día; asimismo, se ha perdido una enorme cantidad de vida silvestre que es una de las más grandes riquezas de la región”, aseveró Teresa Flores en el Conversatorio “Inundaciones en el Beni: ¿Desastre natural o efecto del cambio climático?”, realizado en La Paz.

“Sin duda que una de las causas ha sido el cambio climático que, como los modelos climáticos habían previsto, produciría precipitaciones más fuertes y concentradas en la época de lluvias. Otra de las razones ha sido la extensa deforestación que se está produciendo en los Yungas, el Chapare y el Norte de Santa Cruz”, complementó la ecologista.

Ver el futuro

Los impactos a esperarse para el Beni son una fuerte tendencia de aumento de frecuencia y magnitud de las

Sobre el impacto de las represas de Jirau y San Antonio construidas en el Brasil, en las inundaciones en norte del Beni, los expertos señalan que debe existir una minuciosa investigación.

A consecuencia de las inundaciones se han reportado 60 fallecidos, más de 65 mil familias damnificadas, más de 200 mil cabezas de ganado perdidas y miles de hectáreas de diferentes cultivos arrasadas.

inundaciones debido al cambio climático, pero también debido a los chequeos en las cuencas altas y patrones de asentamientos humanos poco adecuados a las nuevas realidades, resaltó el investigador Jorge Molina.

Los expertos coinciden en que tenemos que constatar que ya vivimos en un mundo de cambio climático, un mundo donde el clima no es como antes y nunca más lo será. La temperatura global ha aumentado en 0,85 °C a nivel global y con esto mucho más en el centro de los continentes; la humedad de la atmósfera es un 7 por ciento más alta comparada con la era pre-industrial.

Más de 20 mil hectáreas afectadas en Cochabamba

Luego de una evaluación y relevamiento de datos en las diferentes regiones de Cochabamba, el director del Servicio Departamental Agropecuario (SEDAG), Roy Borda, informó que la época de lluvias afectó a más de 20 mil hectáreas.

“Estamos hablando de más de 20 mil hectáreas que se han afectado, tenemos dañados cultivos de maíz, papa, arroz, trigo, banano y otros más, pero en menores volúmenes”, aseveró.

La autoridad explicó que de acuerdo con el plan departamental de reconstrucción, en las próximas etapas, iniciarán con la entrega de semillas, tanto en la zona andina, valle alto y trópico.

Pobladores de Chullpa K’asa y otras regiones afectadas por las inundaciones comentaron que, aunque ya pasaron tres meses de los desastres naturales, el apoyo recibido por parte de las autoridades de la Gobernación de Cochabamba es escaso.